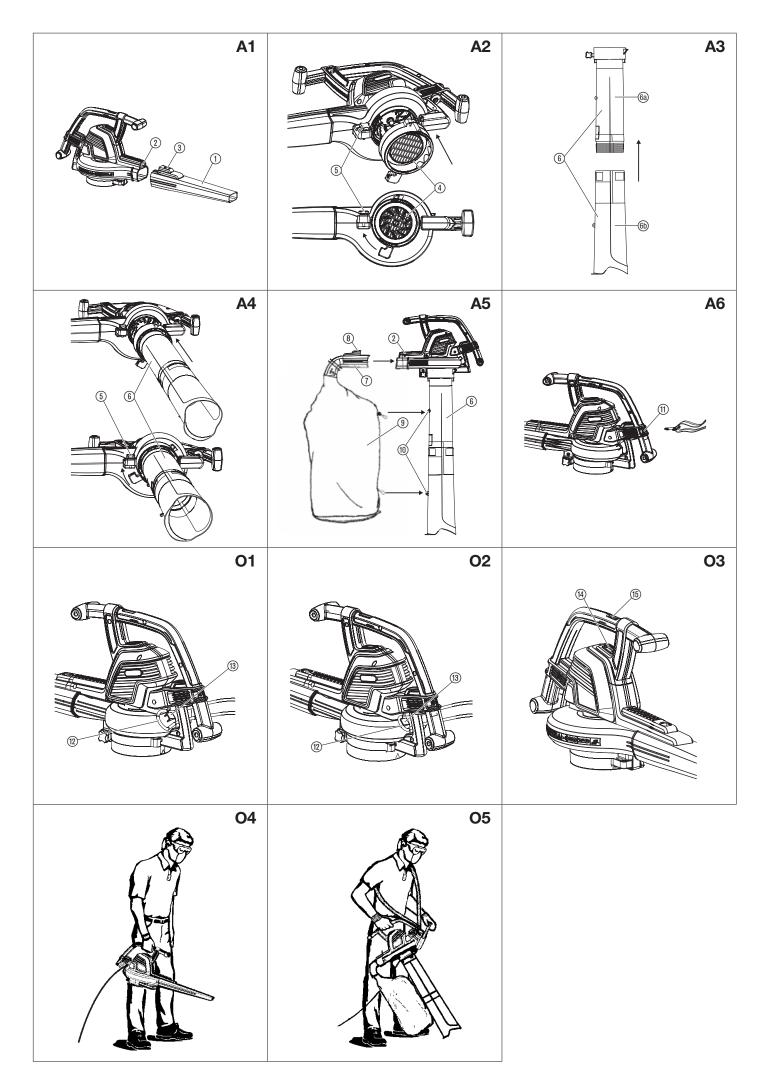


ErgoJet 3000 (EJ3000)	Art. 9332
ErgoJet 2500 (EJ2500)	Art. 9334

en Operator's Manual Electric Blower/Vac



en Electric Blower/Vac

I. SAFETY	9
2. ASSEMBLY	10
3. OPERATION	10
1. STORAGE	11
5. MAINTENANCE	11
3. TROUBLESHOOTING	12
7. TECHNICAL DATA	12
3. SERVICE / WARRANTY	12

Original instructions.

This product may be used under supervision, or if instruction regarding the safe use of the product has been provided and the resulting dangers have been understood, by children aged 8 and above, as well as by persons with physical, sensory or mental disabilities or a lack of experience and knowledge. Children must not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision. The use of this product by young people under the age of 16 is not recommended.

Intended use:

Proper use as blower:

The **GARDENA Blower/Vacuum** is suitable when used as a blower for sweeping debris or grass clippings from driveways, sidewalks, patios,

etc. and for blowing grass clippings, straw, or leaves into piles, or removing debris from corners, around joints, or between bricks.

Proper use as vacuum:

The GARDENA Blower/Vacuum is suitable when used as a vacuum for picking up dry material such as leaves, grass, small twigs, and bits of paper.

DANGER! Risk of injury!

ightarrow If not used properly this product can be dangerous. The warnings and safety instructions must be followed to ensure reasonable safety and efficiency in using this product. The operator is responsible for following the warnings and instructions in this manual and on the product. Never use the product unless the guards provided by the manufacturer are in the correct position.

1. SAFETY

1)

a)

c)



- d) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- e) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- 2) Electrical safety
- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs with earthed (grounded) power tools. Use only on AC mains supply voltage shown on the product rating label.
 - Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock

en

- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk electric shocl
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Before use, examine cord for damage. Replace cord if there are signs of damage or ageing. Do not use the product if the cord is damaged or worn. Immediately disconnect from the mains electricity supply if the cord is cut, or the insulation is damaged. Do not touch the electric cord until the electrical supply has been disconnected. Do not repair a cut or damaged cord. Replace it with a new one.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock. e) The electric cord must be uncoiled. Coiled cord can overheat and reduce

- the efficiency of the product. Always wind cord carefully, avoiding kinks. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitaf) ble for outdoor use fitted with a coupler according to IEC 60320-2-3.
- Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock. q) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a
- residual current device (RCD) protected supply with a tripping current of not more than 30 mA. Even with a RCD installed, 100% safety cannot be guaranteed and safe working practices must be followed at all times. Check your RCD every time you use your product. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- 3) Personal safety
- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection and hearing protection. To prevent dust irritation, the use of a dust mask is recommended.

Protective equipment such as eye protection, hearing protection, dust mask, nonskid safety shoes, or hard hat used for appropriate conditions will reduce personal injuries

- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. On slopes, be extra careful and wear non-slip footwear. Do not walk backwards while operating your product. Walk, never run. Do not use ladders while operating the product. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Always wear suitable clothing, gloves, and stout shoes. e) Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- 4) Power tool use and care
- a) Only use the product in the manner and for the functions described in these instructions. Always direct the cord to the rear, away from the product. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Always make sure your product is in a safe operating condition before use. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Know how to stop the product quickly in an emergency. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) The impeller continues to rotate after your product has been switched off. The motor must be stopped and the impeller blade no longer turning to avoid serious injury from the rotating blades.
- d) Disconnect the plug from the power source:
 - before removing or replacing fully assembled debris bag;
 - before leaving the product unattended for any period;
 - before clearing a blockage;
 - before checking, cleaning or working on the appliance;
 - if the product starts to vibrate abnormally. Check immediately. Excessive vibration can cause injury.

- before passing to another person.

e) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- f) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Keep all cooling air inlets clear of debris. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- g) Use the power tool and accessories in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use the product only in daylight or good artificial light. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Maintenance and storage

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the product is in a safe working condition.
- Replace worn or damaged parts for safety.
- Use only genuine replacement parts and accessories.
- Inspect the debris bag regularly. If the debris bag becomes worn or damaged, replace.
- Store in a cool dry place and out of reach of children. Do not store outdoors.

Blower safety warnings

- Inspect the area before using the unit.
- Remove all debris and hard objects such as rocks, glass, wire, etc., that can ricochet, be thrown, or otherwise cause injury or damage during operation.
- Never run the unit without the proper equipment attached. When used as a blower, always install a blower tube. Use only recommended attachments to prevent personal injury.
- Do not use blower near leaf or brush fires, fireplaces, barbecue pits, ashtrays, etc. Proper use of the blower will help avoid spreading fire.
- Never place objects inside the blower tubes; always direct the blowing debris away from people, animals, glass, and solid objects such as trees, automobiles, walls, etc.

The force of air can cause rocks, dirt, or sticks to be thrown or to ricochet which can hurt people or animals, break glass, or cause other damage.

• Never use for spreading chemicals,fertilizers, or any other substances. This will prevent the spreading of toxic materials.

Vacuum safety warnings

- Stop the motor and disconnect the extension cord before opening the air inlet door or attempting to insert or remove the vacuum tubes. The motor must be stopped and the impeller blades no longer turning to avoid serious injury from the rotating blades.
- **Inspect the area before using the unit.** Hard objects can be thrown through the collection bag or the housing and become dangerous missiles which can cause serious injury to the operator or others.
- Do not vacuum stones, gravel, metal, broken glass, etc. Proper use of the unit will reduce possible personal injury and/or damage to the unit.
- Do not attempt to vacuum water or other liquids. Water or other liquids entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Never run the unit without the proper equipment attached.
 When used as a vacuum, always install vacuum tubes and collection bag assembly. Make sure the collection bag assembly is completely zipped when unit is running to avoid flying debris. Use only recommended attachments.
- Do not vacuum discarded matches, cigars, cigarettes, or ash from fireplaces, barbecue pits, brush piles, etc. Avoid situations which could set the collection bag on fire. To avoid spreading fire, do not use blower near leaf or brush fires, fireplaces, barbecue pits, ashtrays, etc.
- Always use the shoulder strap when vacuuming. This will help maintain control of the power tool.
- Check air intake openings, elbow tube, and vacuum tubes frequently, always with the unit stopped and the power source disconnected.
 Keep vents and tubes free of debris which can accumulate and restrict proper air flow. Do not use with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.

Additional safety warnings

DANGER! Small parts can be easily swallowed. There is also a risk that the polybag can suffocate toddlers. Keep toddlers away when you assemble the product.

DANGER! This product makes an electromagnetic field while it operates. This field may under some conditions interfere with active or passive medical implants. To decrease the risk of conditions that can possibly injure or kill, we recommend persons with medical implants to speak with their physician and the medical implant manufacturer before you operate the product.

2. ASSEMBLY

WARNING! Stop the unit and unplug the extension cord before opening the inlet cover or attempting to install or remove the blower tube or vacuum tubes.

The motor must be stopped and the impeller blades no longer turning to avoid serious injury from the rotating blades.

Assembling for blower use:

Fitting the blower tube [Fig. A1]:

NOTE: A safety switch will prevent the unit from starting if the blower tube ① is not installed correctly.

- 1. Align the grooves on the blower tube ① with the grooves on the blower outlet ②.
- 2. Push the blower tube ① onto the blower outlet ② until it snaps into place.

The blower tube is secured to the blower outlet with the tube release button (3).

To remove the blower tube ①, press the tube release button ③ and pull out the blower tube ① at the same time.

Fitting the intake cover [Fig. A2]:

NOTE: A safety switch will prevent the unit from starting if the intake cover (4) is not latched closed.

- 1. Place the intake cover ④ on the lower opening of the garden blower and turn the intake cover ④ clockwise up to the stop (bayonet fastening).
- 2. Tighten the fastening screw (5).

To remove the intake cover (4), loosen the fastening screw (5), turn the intake cover (4) anti-clockwise and remove it.

Assembling for vacuum use:

Fitting the vacuum tube [Fig. A3/A4]:

- 1. Align the seams of the lower tube @ and upper tube @.
- 2. Press the tubes ^(b)/^(a) together until they are fully engaged.

NOTE: A safety switch will prevent the unit from starting if the vacuum tube (i) is not installed correctly.

- 3. Place the vacuum tube (i) on the lower opening of the garden vacuum and turn the vacuum tube (i) clockwise up to the stop (bayonet fastening).
- 4. Tighten the fastening screw 5.

To remove the vacuum tube (i), loosen the fastening screw (i), turn the vacuum tube (i) anti-clockwise and remove it.

Attaching the collection bag [Fig. A5]:

NOTE: A safety switch will prevent the unit from starting if the elbow tube ⑦ is not installed correctly.

- 1. Align the grooves on the elbow tube O with the grooves on the blower outlet O.
- 2. Press the elbow tube ⑦ onto the blower outlet ② until it snaps into place.
 - The collection bag is secured to the blower outlet with the tube release button $(\mathbf{\hat{s}})$.
- 3. Clip the collection bag (9) into both loops (10) on the vacuum tube (6).

To remove the collection bag (), press the tube release button () and pull out the elbow tube () at the same time.

Attaching the shoulder strap [Fig. A6]:

For extra support when using your unit as a vacuum, a shoulder strap is included with your unit. Attach the strap to the unit before operation. Snap the hook onto the retainer (1).

3. OPERATION

WARNING! Do not use the unit without the tubes or collection bag properly attached to avoid flying debris and/or impeller contact which can cause serious injury.

Always wear gloves and use eye protection to prevent rocks or debris from being blown or ricocheting into the eyes and face which can result in blindness or serious injury.

Cables:

Use only 1.00 mm² size cable up to 40 metres length maximum.

Maximum rating:

1.00 mm² size cable ErgoJet 3000 (EJ3000): 3,000 W ErgoJet 2500 (EJ2500): 2,500 W

Mains cables and extensions are available from your local approved service centre. Only use extension cables specifically designed for outdoor use.

10

Connecting the unit [Fig. 01/02]:

CAUTION! To avoid damage to the plug, the extension cable must be inserted into the cable lock.

- 1. First make a loop with the extension cable (2), thread the loop into the cable lock (3) and pull the extension cable tight.
- 2. Connect the unit's plug to the extension cable.
- 3. Connect the extension cable to a 230-V mains socket.

Starting the unit [Fig. O3]:

To start:

→ Move the ON/OFF switch ⁽⁴⁾ to the **ON** position. The unit starts.

NOTE: For ErgoJet 3000 (EJ 3000) only: The motor speed can be increased or decreased by using the variable speed control (5).

WARNING! To avoid causing damage to the unit, only use the variable speed control in blow mode. DO NOT attempt to use the variable speed control in vacuum mode. Lower speeds during vacuum use could allow debris to build up, stall the motor and cause unit failure.

To stop:

→ Move the ON/OFF switch ⁽⁴⁾ to the **OFF** position. The unit stops.

Work positions:

Blow mode [Fig. O4]:

Use your unit as a blower for sweeping debris or grass clippings from driveways, sidewalks, patios, etc. Also, for blowing grass clippings, straw, or leaves into piles, or removing debris from corners, around joints, or between bricks.

For ErgoJet 3000 (EJ 3000) only:

Use the variable speed control to increase or decrease the motor speed during blower use.

Direct air flow by directing the blower tube down or to one side.

Always work away from solid objects such as walks, large stones, vehicles, and fences.

Clean corners by starting in corners and moving outward. This will help prevent an accumulation of debris which could fly into your face. Be careful when working near plants. The force of the air could damage tender plants.

Vacuum mode [Fig. O5]:

Use your unit as a vacuum to pick up dry material such as leaves, grass, small twigs, and bits of paper.

For best results during vacuum use, operate your unit at high speed.

Move slowly back and forth over the material as you vacuum. Avoid forcing the unit into a pile of debris as this can clog the unit.

Keep the vacuum tube about an inch above the ground for best results.

WARNING! If the unit becomes clogged, stop the unit and unplug the extension cord. Wait until the impeller has completely stopped turning, then remove the vacuum tubes. Carefully reach into the vacuum opening and clear out the clogged debris.

This will reduce possible personal injury from the impeller.

4. STORAGE

To put into storage:

Store unit unplugged, well out of the reach of children.

- 1. Stop unit and disconnect from the mains electricity supply.
- 2. Allow motor to cool before storing or transporting.
- 3. Store unit with all guards in place. Position unit so that any sharp object cannot accidentally cause injury.

Extended storage:

Prepare unit for storage at the end of the season or if it will not be used for 30 days or more.

If your blower is to be stored for a period of time:

- 1. Stop unit and disconnect from the mains electricity supply.
- Clean the entire unit before lengthy storage.
- 3. Open inlet cover and clean any dirt, grass, or debris that has collected. Inspect the blower and all tubes. Close and make sure the cover is latched.

- 4. Use a soft brush to clean air vents and air inlet of debris. Do not use water.
- 5. Store your unit and extension cord in a well ventilated area and covered, if possible, to prevent dust and dirt accumulation. Do not cover with plastic. Plastic cannot breathe and may cause condensation and eventual rust or corrosion.
- 6. Check entire unit for loose screws. Replace any damaged, worn, or broken parts.
- 7. Remove tube(s) for easier storage.

Disposal:

(in accordance with RL2012/19/EC/S.I. 2013 No. 3113)



The product must not be disposed of to normal household

waste. It must be disposed of in line with local environmental regulations.

IMPORTANT!

ightarrow Dispose of the product through or via your municipal recycling collection centre.

5. MAINTENANCE

WARNING! Stop the unit and disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or performing maintenance.

Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

BEFORE EACH USE

Check for loose fasteners and parts:

Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the product is in a safe working condition. Be sure all parts are assembled properly.

- Inlet Cover
- Blower Tube
- Vacuum Tubes
- Collection Bag

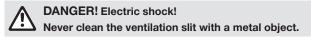
Check for damaged or worn parts:

Contact your authorized service dealer for replacement of damaged or worn parts.

- ON/OFF Switch Ensure switch functions properly by moving the switch to the OFF position. Make sure motor stops; then restart motor and continue.
- Inlet Cover Discontinue use of unit if inlet cover fails to latch properly or if it is damaged in any way.

AFTER EACH USE

Inspect and clean unit and labels:



- After each use, inspect complete unit for loose or damaged parts. Clean the unit using a damp cloth.
- Wipe off unit with a clean dry cloth.

Clean collection bag:

IMPORTANT!

THE COLLECTION BAG MUST BE PROPERLY EMPTIED.

- · You must properly empty and maintain the collection bag to avoid deterioration and obstruction of air flow.
- Remove the collection bag from the unit and empty after each use. Do not store bag without emptying the bag of all contents (grass, leaves, etc.).
- Wash the bag once a year. Remove the bag from the blower and turn the bag inside out. Wash the bag with a water hose. Allow the bag to hang and dry completely before you reuse the bag.



WARNING! If the unit becomes clogged, stop the unit and unplug the extension cord. Wait until the impeller has completely stopped turning, then remove the vacuum tubes. Carefully reach into the vacuum opening and clear out the clogged debris.

This will reduce possible personal injury from the impeller.

Removing an object from the air intake:

- 1. Remove the vacuum tubes.
- Carefully reach into the vacuum opening and clear out the air intake area. Clear all debris from impeller.
- Inspect the impeller for cracks. If cracked or damaged, do not use the unit. Have parts replaced by your authorized service dealer. Do not attempt to replace them yourself.

6. TROUBLESHOOTING

WARNING! Always stop unit and unplug the extension cord before performing all of the recommended remedies below except remedies that require unit to be operating. The motor must be stopped and the impeller blades no longer turning to avoid serious injury from the rotating blades.

Problem	Possible Cause	Remedy
Unit fails to operate	1. Switch in the OFF (0) position.	1. Slide switch to ON (I) position.
	 Extension cord disconnected. 	2. Reconnect extension cord.
	 Circuit breaker tripped, or fuse blown. 	3. Reset circuit breaker or fuse.
	 Blower tube, elbow tube, and/or vacuum tube not installed correctly. 	4.Check tube installation.
	5. Collection bag is full.	5. Empty collection bag.
	6. Mechanical failure.	6. Contact your authorized service dealer.
Unit vibrates abnormally	1. Mechanical failure.	1. Contact your authorized service dealer.
Impeller will not turn freely	1. Debris in air intake area.	1. Clean unit. Remove any debris.
	2. Mechanical failure.	2. Contact your authorized service dealer.

NOTE: For any other malfunctions please contact the GARDENA service department. Repairs must only be done by GARDENA service departments or specialist dealers approved by GARDENA.

7. TECHNICAL DATA

	Unit	Value ErgoJet 3000 (EJ3000) (Art. 9332)	Value ErgoJet 2500 (EJ2500) (Art. 9334)
Motor – power consumption	W	Max. 3,000	Max. 2,500
Mains voltage	V	220 - 240	220 - 240
Mains frequency	Hz	50	50
Vacuum flow	l/s	170	170
Mulch ratio		16:1	14:1
Blow speed	km/h	Max. 310	Max. 310
Weight blower/vacuum	kg	Max. 4.8	Max. 4.8
Capacity of debris bag	I	45	45
Sound pressure level L _{PA} ¹⁾ Uncertainty k _{PA}	dB (A)	83 3.0	87 1.0
Sound power level L _{wa} ²⁾ measured/guaranteed	dB (A)	99/102	102 / 103
Hand/arm vibration a _{vhw} 1)	m/s ²	< 3.92	< 2.7

Measuring process complying with: ¹⁾ EN 50636-2-100 ²⁾ RL 2000/14/EC / S.I. 2001 No.1701

NOTE: The stated vibration emission value has been measured according to a standardized test procedure and can be used for comparison of one electric power tool with another. It can also be used for preliminary evaluation of exposure. The vibration emission value can vary during actual use of the electric power tool.

8. SERVICE / WARRANTY

Service: Please contact the address on the back page.

Warranty statement:

In the event of a warranty claim, no charge is levied to you for the services provided.

GARDENA Manufacturing GmbH grants a warranty for all original GARDENA new products for two years from the date of original purchase from the retailer, provided that the devices have been for private use only. This manufacturer's warranty does not apply to products acquired second hand. This warranty includes all significant defects of the product that can be proved to be material or manufacturing faults. This warranty is fulfilled by supplying a fully functional replacement product or by repairing the faulty product sent to us free of charge; we reserve the right to choose between these options. This service is subject to the following provisions:

- The product has been used for its intended purpose as per the recommendations in the operating instructions.
- Neither the purchaser nor a third party has attempted to open or repair the product.
- Only Original GARDENA replacement parts and wear parts have been used for operation.
- Presentation of the receipt.

Normal wear and tear of parts and components (such as blades, blade fixing parts, turbines, light bulbs, V-belts/toothed belts, impellers, air filters, spark plugs), visual changes, wear parts and consumables are excluded from the warranty.

This manufacturer's warranty is limited to replacement and repair of products in accordance with the abovementioned conditions. The manufacturer's warranty does not constitute an entitlement to lodge other claims against us as a manufacturer, such as for damages. This manufacturer's warranty does **not**, of course, affect statutory and contractual warranty claims against the dealer/retailer.

The manufacturer's warranty is governed by the law of the Federal Republic of Germany.

In case of a warranty claim, please return the faulty product, together with a copy of the receipt and a description of the fault, with postage paid to the service address.

Consumables:

The blower tube and vacuum tubes are wearing parts and are not covered by the guarantee.

Deutschland/Germany GARDENA Manufacturing GmbH Central Service Hans-Lorenser-Straße 40 D-89079 Ulm D-58079 0im Produktragen: (+49) 731 490-123 Reparaturen: (+49) 731 490-290 service@gardena.com http://www.gardena.com

Albania KRAFT SHPK Autostrada Tirane-Durres Km 7 1051 Tirane Phone: (+355) 69 877 7821 info@kraft.al

Argentina ROBERTO C. RUMBO S.R.L. Predio Norlog Lote 7 Benavidez. ZC: 1621 Buenos Aires ventas@rumbosrl.com.ar

Armenia AES Systems LLC Marshal Babajanyan Avenue 56/2 0022 Yerevan Phone: (+374) 60 651 651 masisohanyan@icloud.com

Australia Husqvarna Australia Pty. Ltd. Locked Bag 5 Central Coast BC NSW 2252 Phone: (+ 61) (0) 2 4352 7400 customer.service@husavarae.c @husovama.com.au

Austria/Österreich Husqvarna Austria GmbH Industriezeile 36 4010 Linz Tel.: (+43) 732 77 01 01-485 service.gardena@husqvarnagroup.com

Azerbaijan Desaros Xüsusi Firması Progres Xüsusi Firması Aliyar Aliyev 212, Baku, Azerbaijan Sales: +994 70 326 07 14 Aftersales: +994 77 326 07 14 www.progress-garden.az info@progress-garden.az

Bahrain M.H. Al-Mahroos BUILDING 208, BLOCK 356, ROAD 328 Salhiya Phone: +973 1740 8090 almahroos

Веlarus/Беларусь ООО «Мастер Гард 220118, г. Минск, улица Шаранговича, дом 7а Тел. (+375) 17 257 00 33 mg@mastergarden.by

Belgium Husqvarna Belgium nv Gardena Division Leuvensesteenweg 542 Planet II E 1930 Zaventem Belaië

Bosnia/Herzegovina Silk Trade d.o.o. Silk Trade d.o.o. Poslovna Zona Vila Br. 20 Phone: (+387) 61 165 593 info@silktrade.com.ba

Brazil Nordtech Maquinas e Motores Ltd. Avenida Juscelino Kubitschek de Oliveira Curitiba 3003 Brazil Phone: (+55) 41 3595-9600 contato@nordtech.com.br www.nordtech.com.br

Вијдатіа АGROLAND България АД бул. 8 Декември, № 13 Офис 5 1700 Студентски град София Тел.: (+359) 24 66 6910 info@agroland.eu

Canada/USA Canada/USA GARDENA Canada Ltd. 100 Summerlea Road Brampton, Ontario L6T 4X3 Phone: (+1) 905 792 93 30 info@gardenacanada.com

Chile REPRESENTACIONES JCE S.A. 2286 Avenida General Oscar Bonilla Concepcion Phone: (+ 56) 2 2414 2600 contacto@jce.cl

China China Husqvarna (Shanghai) Managament Co., Ltd. 富世华(上海)管理有限公司 35, Beng Square B, No207, Song Hong Rd., Chang Ning District, Shanghai, PRC. 200335 上海市长了EX地1路207号明 基广场B座3楼, 邮编: 200335

Colombia Equipos de Toyama Colombia SAS Cra. 68 D № 25 B 86 Of. 618 Edificio Torre Central

Editicio forre Central Bogota Phone: +57 (1) 703 9520 +57 (1) 703 9522 servicioalcliente@toyama.com.co www.toyama.com.co

Costa Rica Exim CIA Costa Rica Calle 25A, B°. Montealegre Zapote San José San Juse Costa Rica Phone: (+506) 2221-5654 (+506) 2221-5659 eximcostarica@gmail.com

Croatia Husqvarna Austria GmbH Industrizeriele 36 4010 Linz Phone: (+43) 732 77 01 01-485 service.gardena@husqvarnagroup.com

Cyprus Pantelis Papadopoulos S.A 92 Athinon Avenue

Athens 10442 Greece Phone: (+30) 21 0519 3100 infocy@papadopoulos.com.g

Czech Republic Gardena Service Center Vrbno c/o Husqvarna Manufacturing CZ s.r.o. Jesenická 146 79326 Vrbno pod Pradedem Phone: 800 100 425 servis@gardena.cz

Benmark GARDENA DANMARK Leirvej 19, st. 3500 Værløse Thf.: (+45) 70 26 47 70 husqvarna@husqvarna. www.gardena.com/dk na.dk

Dominican Republic BOSQUESA, S.R.L Carretera Santiago Licey Carretera Samago Licey Km. 5 ½ Esquina Copal II. Santiago De Los Caballeros 51000 Dominican Republic Phone: (+1) 809-562-0476 contacto@bosquesa.com.do

Egypt Universal Agencies Co 26, Abdel Hamid Lotfy St. Giza Giza Phone: 37615757 https://gardeningegypt.com/ hany.masoud@univag.org

Estonia Husqvarna Eesti OÜ Valdeku 132 EE-11216 Tallinn info@gardena.ee

Finland Oy Husqvarna Ab Gardena Division Lautatarhankatu 8 B / PL 3 00581 HELSINKI www.gardena.f

France Husqvarna France 9/11 Allée des pierres mayettes 92635 Gennevilliers Cedex France http://www.gardena.com/fr N° AZUR: 0 810 00 78 23 (Prix d'un appel local)

Georgia Transporter LLC #70, Beliashvili street 0159 Tbilisi, Georgia Number: (+995) 322 14 71 71 info@transporter.com.ge www.transporter.com.ge

WWW.dansporter.com.ge Service Address and Importer to Great Britain Husqvarna UK Ltd Preston Road Aydiffe Industrial Park Newton Aydiffe County Durham DL5 6UP Phone: (r44) (0) 344 844 4558 info.gardena@husqvarna.co.uk

 Greece

 Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ

 Λειώρ. Αθηνών 92

 Αθήνα

 Τ.Κ.104 42

 Ελλάδα

 ΤΛλ. (+30) 210 5193 100

 info@papadopoulos.com.gr

Hong Kong Tung Tai Company 151-153 Hoi Bun Road Kwun Tong, Kowloon Hong Kong Phone: (+852) 3583 1662 admin@tungtaico.com

Hungary Husqvarna Magyarország Kft. Ezred u. 1 – 3 1044 Budapest Phone: (+36) 1 251-4161 vevoszolgalat.husqvarna@hus a@husavarna.hu

Iceland BYKO ehf. Skemmuvegi 2a 200 Kópavogur Phone: (+354) 515 4000 byko@byko.is

MHG Verslun ehf Víkurhvarf 8 203 Kópavogur Phone: (+354) 544 4656

India B K RAMAN AND CO Plot No. 185, Industrial Area, Phase-2, Ram Darbar Chandigarh 160002 India Phone: (+91) 98140 06530 raman@jaganhardware.com

Iraq Alshiemal Alakhdar Company Al-Faysalieah, Near Estate Bank Mosul Phone: (+964) 7818184675

Ireland Liffey Distributors Ltd. 309 NW Business Park, Ballycoolen 15 Dublin Phone: (+353) 1 824 2600 info@liffeyd.com

Israel HAGARIN LTD. 2 Nahal Harif St. 8122201 Yavne internet@hagarin.co.il Phone: (+972) 8-932-0400

Italy Husqvarna Italia S.p.A. Via Santa Vecchia 15 23668 VALMADRERA (LC) Phone: (+39) 0341.203.111 assistenza.italia@it.husqvarr rna com

Japan Japan Husqvarna Zenoah Co. Ltd. Japan 1-9 Minamidai, Kawagoe 350-1165 Saitama Japan gardena-jp@husqvarnagroup.com

Kazakhstan TOO "Ламэд" Russian Адрес: Казахстан, г. Алматы, ул. Тажибаевой, 155/1 Тел.: (+7) (727) 355 64 00 (+7) (700) 355 64 00 lamed@lamed.kz

Kazakh Мекен-жайы: Қазақстан Мекен-жалы. гозолотоп, Алматы қ., кеш. Тәжібаевой, 155/1 Тел.: (+7) (727) 355 64 00 (+7) (700) 355 64 00 lamed@lamed.kz

Korea Kyung Jin Trading Co., Ltd 107-4, Sunduk Bld, Yangjae-Dong Seocho-Gu 137-891 Seoul Phone: (+82) 2 574 6300 kjh@kjh.co.kr

Kuwait Kuwait Palms Agro Production Co Al Rai- Fourth Ring Road – Block 56. PO Box: 1976 Safat 13020 Al-Rai Phone: 24 7307 45 info@palms-kw.com

Kyrgyzstan OOsO Alye Maki Av. Moladaya Guardia 83 720014 Bishkek Phone: (+996) 312 322115

Latvia Husqvarna Latvija SIA Ulbrokas 19A LV-1021 Riga info@gardena.lv

Lebanon Technomec Technomec Safra Highway (Beirut – Tripoli) Center 622 Mezher Bldg. P.O.Box 215 Jounieh Phone: (+961) 9 853527 (+961) 3 855481 tecnomec@idm.net.lb

Lithuania UAB Husqvarna Lietuva Ateities pl. 77C LT-52104 Kaunas info@gardena.lt

Luxembourg Magasins Jules Neuberg 39, rue Jacques Stas Luxembourg-Gasperich 2549 Case Postale No. 12 Luxembourg 2010 Phone: (+352) 40 14 01 api@neuberg.lu

Malaysia Glomedic International Sdn Bhd Jalan Ruang No. 30 Shah Alam, Selangor 40150 Malaysia Phone: (03)-7734 7997 oase@glomedic.com.my

Malta I.V. Portelli & Sons Ltd. 85, 86, Triq San Pawl Rabat - RBT 1240 Phone: (+356) 2145 4289

Mauritius Espace Maison Ltée La City Trianon, St Jean Quatre Bornes Phone: (+230) 401 6950 info@espacemaison.mu

Mexico Mexico AFOSA Av. Lopez Mateos Sur # 5019 Col. La Calma 45070 Zapopan, Jalisco, Mexico Phone: (+52) 33 3818-3434 isolis@afosa.com.mx

Moldova Convel SRL Republica Moldova, mun. Chisinau, sos. Muncesti 284 Phone: (+373) 22 857 126 www.convel.md

Mongolia Soyolj Gardening Shop Namii Rd Ulaanbaatar 14230 Mongolia Phone: +976 7777 5080 soyolj@magionet.mn

Morocco Proekip 64 Rue de la Participation Casablanca-Roches Noires 20303 Morocco Phone: (+212) 661342107 hicham.hafani@proekip.ma Netherlands Husqvarna Nederland B.V. GARDENA Division Postbus 50131 1305 AC ALMERE .000 AC ALVIERE Phone: (+31) 36 521 00 10 info@gardena.nl

Neth. Antilles Jonka Enterprises N.V. Sta. Rosa Weg 196 P.O. Box 8200 Curacac Curaçao Phone: (+599) 9 767 66 55

New Zealand Husqvama New Zealand Ltd. PO Box 76-437 Manukau City 2241 Phone: (+64) (0) 9 9202410 support.nz@husqvama.co.nz

North Macedonia North Macedonia Sinpeks d.o.o. UI. Kravarski Pat Bb 7000 Bitola Phone: (+389) 47 20 85 00 sinpeks@mt.net.mk

Norway Husqvarna Norge AS Gardena Division Trøskenveien 36 1708 Sarpsborg info@gardena.no

Northern Cyprus Mediterranean Home & Garden No 150 Alsancak, Karaoğlanoğlu Caddesi Girne Phone: (+90) 392 821 33 80 info@medgardener.com Northern Cyprus

Oman General Development Services PO 1475, PC - 111 Seeb 111 Oman Phone: 96824582816 gdsoman@gdsoman.com

Paraguay Agrofield SRL AV. CHOFERES DEL CHACO 1449 C/25 DE MAYO Asuncion Phone: (+595) 21 608 656 consultas@agrofield.com.p @agrofield.com.pv

Peru Sierras y Herramientas Forestal SAC Av. Las Gaviotas 833, Chorrillos Lina Phone: (+51) 1 2520252 supervisorventas1@siersac.com www.siersac.com

Philippines Royal Dragon Traders Inc 10 Linaw Street, Barangay Saint Peter Quezon City 1114 Philippines Phone: (+6) 2 7426893 aida.fernandez@rdti.com.ph

Poland Gardena Service Center Vrbno c/o Husqvarna Manufacturing CZ s.r.o. Jesenickä 146 79326 Vrbno pod Pradedem Czech Republic Phone: (22) 336 78 90 serwis@gardena.pl

Portugal Husqvama Portugal, SA Lagoa - Albarraque 2635 - 595 Rio de Mouro Phone: (+351) 21 922 85 30 Fax : (+351) 21 922 85 36 info@gardena.pt Portugal

Romania Madex International Srl Soseaua Odaii 117-123, RO 013603 București, S1 Phone: (+40) 21 352 7603 madex@ines.ro

Russia/Россия ООО "Хускварна" 141400, Московская обл., г. Химки, улица Ленинградская,

улица Ленийн радска Бизнес Центр "Химки Бизнес Парк* помещение ОВ02_04 http://www.gardena.ru

Saudi Arabia SACO Takhassusi Main Road P.O. Box: 86387 Riyadh 12863 40011 Saudi Arabia Phone: (966) 11 482 8877 webmaster@saco-ksa.com

Serbia Serbia Domel d.o.o. Slobodana Đurića 21 11000 Belgrade Phone: (+381) 11 409 57 12 office@domel.rs

Singapore Hv-Ray PRIVATE LIMITED Singapore Hy-Ray PRIVATE LIMITEE 40 Jalan Pemimpin #02-08 Tat Ann Building Singapore 577185 Phone: (+65) 6253 2277 info@hyray.com.sg

Slovak Republic Stovak Republic Gardena Service Center Vrbno c/o Husqvarma Manufacturing CZ s.r.o. Jesenická 146 79326 Vrbno pod Pradedem Phone: 0800 154044 servis@gardena.sk

Slovenia Slovenia Husqvama Austria GmbH Industriezeile 36 4010 Linz Phone: (+43) 732 77 01 01-485 service.gardena@husqvarnagroup.com South Africa Husquama South Africa (Pty) Ltd Lifestyle Business Park – Ground Floor Block A Crn Beyers Naude Drive and Ysterhout Road Randpark Ridge, Randburg Phone: (+27) 10 015 5750 service@gardena.co.za

Spain Husqvarna España S.A. Calle de Rivas nº 10 28052 Madrid Phone: (+34) 91 708 05 00 atencioncliente@gardena.es

Sri Lanka Hunter & Company Ltd. 130 Front Street Colombo Phone: 94-11 232 81 71 hunters@eureka.lk

Suriname Deto Handelmaatschappij N.V. Kernkampweg 72-74 PO, Box: 127827 Paramaribo Suriname Phone: (+597) 438050 info@deto.sr

Sweden sweden Husqvarna AB / GARDENA Sverige Drottninggatan 2 561 82 Huskvarna Sverige Phone: (+46) (0) 36-14 60 02 info@gardena.se

Switzerland/Schweiz Husqvarna Schweiz AG Consumer Products Industriestrasse 10 5506 Mägenwil Phone: (+ 41) (0) 62 887 37 90 info@gardena.ch

Taiwan Hong Ying Trading Co.,Ltd. No. 46 Wu-Kun-Wu Road New Taipei City Phone: (+886) (02) 2298 1486 salesgd1@7friends.com.tw Taiwan

Tajikistan ARIERS JV LLC 39, Ayni Street, 734024 Dushanbe, Tajikistan

Thailand Spica Co. Ltd 243/2 Onnuch Rd., Prawat Bangkok 10250 Thailand Phone: (+66) (0)2721 7373 surapong@spica-siam.com

Tunisia Société du matériel agricole et maritime Nouveau port de peche de Sfax Bp 33 Sfax 3065, Tunisia www.smamtunisia.com Soulaymen Majdoub Soulaymen Majdoub

Turkey Dost Bahçe Yunus Mah. Adil Sk. No:3 Yunus Man. Adli Sk. No:3 Kartal Istanbul 34873 Turkey Phone: (+90) 216 389 39 39 info@dostbahce.com.tr www.dostbahce.com.tr

Turkmenistan

Turkmenistan I.E. Orazmuhammedov Nurmuhammet 80 Alaturk, BERKARAR Shopping Center, Ground floor, A77b, Ashgabai 744000 TURKMENISTAN Phone: (+993) 12 468859 Mob: (+993) 62 222887 info@jayhyzmat.com / bekgiyev@jayhyzmat.com UAE

UAE AI-Futtaim ACE Company L.L.C Building, AI Rebat Street Festival City, Dubai 7880 UAE Phone: (+971) 4 206 6700 ace@alfuttaim.ae

Ukraine/Україна Опалне) хърана 41 «Альцеса вул Петропавлівська 4 08130, Київська обл. Києво-Святошинський р-н. с. Петропавлівська Борщагівка Україна Тел.: (+38) 0 800 503 000

Uruguay FELI SA Entre Ríos 1083 11800 Montevideo Phone: (+598) 22031844 info@felisa.com.uy

Into/eneisa.com.Uy Uzbekistan AGROHOUSE MChJ O'zbekiston, 111112 Toshkent tilvoyati Toshkent tilvoyati Hasanboy CPY, THAY yoqasida Phone: (+998)-93-5414141 (+998)-71-2096868 into@agro.house www.agro.house

Vietnam Vietnam Vision Joint Stock Company No. 09, Lot E2/D21, Ton That Thuyet Street, Dich Vong Hau Commune Cau Giay District, Hanoi Phone: (+8424)-38462833/344 quynhnm@visionjsc.com.vn

Zimbabwe Cutting Edge 159 Citroen Rd, Msasa Harare Phone: (+263) 8677 008685 sales@cuttingedge.co.zw

9332-39.960.01/1122 © GARDENA Manufacturing GmbH D-89079 Ulm http://www.gardena.com